

DIN EN 2997-010

ICS 49.060

Einsprüche bis 2015-01-14
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 2997-010:2011-03

Entwurf**Luft- und Raumfahrt –**

**Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig
oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen -65 °C bis 175 °C
konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze –**

**Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 2997-010:2014**

Aerospace series –

Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non
fire-resistant, operating temperatures -65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous,
260 °C peak –

Part 010: Protective cover for plug – Product standard;
German and English version FprEN 2997-010:2014

Série aérospatiale –

Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague fileté, résistant au feu ou
non, températures d'utilisation -65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en
pointe –

Partie 010: Bouchon de vol pour fiche – Norme de produit;
Version allemande et anglaise FprEN 2997-010:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-11-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter
www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin (Hausanschrift:
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument FprEN 2997-010:2014 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-03 AA „Elektrische Verbindungselemente“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 2997-010 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 2997-010 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 2997-010:2011-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) In Bild 1 wurden die Durchmesserwerte für die Öse vergrößert und die Legendenpunkte 8 und 9 hinzugefügt;
- b) 4.2 wurden Angaben zu den Schutzkappenteilen hinzugefügt;
- c) in Abschnitt 5 wurde die Tabelle 3 mit den Anschlussarten aufgenommen, die entsprechende Aufzählung im Bezeichnungsbeispiel entfiel.

**Luft- und Raumfahrt — Elektrische Rundsteckverbinder mit
Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig,
Betriebstemperaturen -65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C
Spitze — Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder — Produktnorm**

Série aéronautique — Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague fileté, résistant au feu ou non, températures d'utilisation -65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe — Partie 010 : Bouchon de vol pour fiche — Norme de produit

Aerospace series — Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures -65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak — Part 010: Protective cover for plug — Product standard

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.5a

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
5 Bezeichnung.....	7
6 Kennzeichnung	8
7 Technische Lieferbedingungen.....	8

Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 2997-010:2014) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 2997-010:2010 ersetzen.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von Schutzkappen für freie Steckverbinder in der Familie der elektrischen Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung fest.

Sie gilt für die in Tabelle 2 festgelegte Klasse.

Hinsichtlich der zu diesen Schutzkappen zugehörigen freien Steckverbinder, siehe EN 2997-008.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2997-001, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen –65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 2997-002, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen –65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze — Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen*

EN 2997-008, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen –65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze — Teil 008: Freier Steckverbinder — Produktnorm*

ISO 263, *ISO inch screw threads — General plan and selection for screws, bolts and nuts — Diameter range 0,06 to 6 in*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Begriffe nach EN 2997-001.